

M^a Teresa Piñeiro Otero

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas por la Universidad de Vigo (2003). Doctorado en el bienio 2003-2005 sobre Publicidad Relaciones Públicas y Propaganda en la misma universidad, obteniendo el DEA en 2005 con un estudio sobre la mujer española en los últimos años. En fase de elaboración de tesis doctoral sobre la imagen de la mujer en la publicidad radiofónica, forma parte de un grupo de investigadoras de mujer y comunicación.

Profesora invitada en la Universidad de Vigo (2004). Becaria de la Otri de la universidad de Vigo (2004-2005). Actualmente pertenece al equipo de asesores de la conselleira de Política Territorial, Obras Públicas e Transportes de la Xunta de Galicia.

A LAS MUJERES

LAS REPUBLICANAS EN LAS CANCIONES DE LA GUERRA CIVIL

M^a Teresa Piñeiro Otero
(Universidad de Vigo)

1. Introducción
2. Las canciones de la Guerra Civil
3. La mujer en el Bando Republicano
4. Presencia de la mujer madre y de la mujer compañera en las canciones del Bando Republicano
5. Características de la mujer madre y de la mujer compañera según las canciones
6. Conclusiones

The republican propaganda used songs as a way to harangue to the population during The Spanish Civil War. The men's role was obvious but, what was women's function? This study is based on the women's image of «woman-mother» and «woman-comrade » in the republican songs and the corresponding to reality.

La propaganda republicana usó la canción como un medio de arengar a la población durante la Guerra Civil española. El lugar de los hombres estaba claro pero, ¿que función tenía la mujer? Este estudio se centra en la imagen de la mujer madre y mujer compañera en las canciones republicanas y su correspondencia con la realidad.

1. Introducción

En la Guerra Civil española de 1936 fueron numerosas las canciones e himnos que sonaron tanto en el frente como en la retaguardia. Ambos bandos utilizaban estas composiciones en busca de dos objetivos fundamentales: con fines propagandísticos entre una población con un alto grado de analfabetismo y como un mecanismo para levantar la moral a los combatientes y civiles víctimas de la guerra.

De estas composiciones que se cantaron en el Bando Republicano durante la Guerra Civil, se pueden destacar diferentes procedencias: unas habían sido “heredadas” de movimientos y situaciones históricas anteriores (tal es el caso de *Trágala* o la *Internacional*), otras eran canciones de autor (*Los Campesinos*- Antonio Aparicio), pero muchas de ellas eran composiciones espontáneas que surgían en un momento dado y que se “quedaban” en una zona concreta o se llegaban a extender y a popularizar.

Dada esta situación es probable que algunas canciones se hayan perdido, y otras tantas hayan sufrido variaciones o simplificaciones de estrofas. Por tanto, la imagen de la mujer republicana que se ha analizado, se hace siempre en función del material que ha llegado hasta la actualidad (pudiendo perder matices con el paso del tiempo).

Este estudio de la mujer en la propaganda republicana que transmiten las canciones de la Guerra Civil se ha realizado sobre la selección de 98 canciones de Altavoz en el Frente¹. La colección de canciones que presenta esta página es bastante amplia (más de cien, algunas de ellas variaciones de una misma letra) y variada (están presentes las diferentes procedencias de estas canciones). De esta selección se han escogido aquellas que tuviesen que ver más directamente con el objeto de estudio, la mujer, sumando un total de 23 composiciones. En segundo lugar se ha concretado el objeto de estudio a la mujer madre y la mujer compañera que aparecen citadas en diez canciones.

¹ <http://www.altavozdelfrente.tk> (última consulta 17-12-2005).

2. Las canciones de la Guerra Civil

“Hoy, cuando la batalla del Ebro y los bombardeos sobre Madrid forman, ya, parte de la historia, y concienzudos estudiosos escriben y escriben montones de libros sobre aquellos sucesos, los versos de la Carmela o las coplas de la defensa de Madrid siguen teniendo la atracción extraordinaria de lo que nace de forma viva y espontánea:

¡Madrid, qué bien resistes
los bombardeos!
¡De las bombas se ríen
los madrileños!”²

Las Canciones de la Guerra Civil de 1936 versan sobre una gran cantidad de temas diferentes. Desde hazañas de la Guerra hasta la más absoluta cotidianidad, desde composiciones a la muerte hasta otras de tipo romántico; estas canciones presentan una gran diversidad temática, comparable a la de épocas de paz. En este apartado se ha hecho especial hincapié en aquellas canciones en las que salen los prototipos de mujer madre y mujer compañera:

▫ **Canciones sobre las madres:** Uno de los temas más repetidos es la madre. Ambos bandos presentan composiciones en la que madre aparece esbozada como apoyo del soldado que tiene que marcharse al frente o del que al estar en la lucha quisiera recuperar la cotidianidad o teme por su vida. En los dos bandos de la Guerra Civil fue mitificada la figura de la madre, hasta el punto de convertirse en heroína por “ceder” sus hijos a la causa.

Un ejemplo en el Bando Republicano es el de la canción con letra de Miguel Hernández *La guerra madre, la guerra*³. Esta canción también trata de la cotidianidad de la guerra.

La guerra, madre la guerra.
Mi casa sola y sin nadie.
Mi almohada sin aliento.
La guerra, madre: la guerra.
Mi almohada sin aliento.
La guerra, madre: la guerra.

² Díaz, L. (1986) *Canciones populares de la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.14

³ Esta canción pertenece a Hernández, M. (1989) *Viento del pueblo*. Madrid: Cátedra. pp.165-166. Incluido en la selección de canciones de <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-2005).

En otros casos la lucha fratricida queda patente en el dolor de la madre:

Tengo un hijo con los rojos
Y otros con los nacionales
Los dos están tirando tiros
¿por quién suspira la madre?⁴

▫ **Canciones sobre las mujeres:** Durante la Guerra Civil, la mujer adoptó un papel más activo, que la llevó a ser un importante puntal en el desarrollo de cada uno de los bandos día a día. Por esta razón es habitual que existan composiciones en las que se trate su participación en la Guerra, o el cómo deben comportarse en su día a día.

En el Bando Republicano, fue famosa una canción: *A las mujeres*, en la se trataba de arengar a la mujer para que colaborase en la revolución contra los tiranos y la explotación.

Debéis las mujeres colaborar,
en la hermosa obra de la humanidad;
mujeres, mujeres, necesitamos vuestra unión
el día que estalle nuestra grande revolución.

Hermanas que amáis con fe la libertad
habéis de crear la nueva sociedad...
El sol de gloria que nos tiene que cubrir
a todos en dulce vivir.

Por una idea luchamos,
la cual defendemos
con mucha razón.
Se acabarán los tiranos,
guerras no queremos
ni la explotación.⁵

Otras coplillas a las que Alfonso Bullón de Mendoza alude como de color político inseguro y que, por la presencia de la mujer en las trincheras o la invitación a luchar en el frente, podrían situarse en el Bando Republicano son las siguientes.

¡Ay que ver a las asturianas
metidas en las trincheras
con el cigarro en la boca
cargadas de cartucheras!

⁴ Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel. p.248.

⁵ Fragmento de *A las Mujeres*, incluido en la selección objeto de estudio de <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-2005).

*

Chiquilla bonita, serrana morena,
quiero que vengas conmigo a la guerra.
A la guerra no, no quiero ir,
que muchos peligros me esperan allí.⁶

Finalmente también es destacable el himno de Mujeres Libres, como un alegato de la mujer y de la revisión de su papel en la sociedad.

Puño en alto mujeres de Iberia
hacia horizontes preñados de luz
por rutas ardientes,
los pies en la tierra
la frente en lo azul.
Afirmando promesas de vida
desafiamos la tradición
modelemos la arcilla caliente
de un mundo que nace del dolor
¡Que el pasado se hunda en la nada!
¡Qué nos importa del ayer!
Queremos escribir de nuevo
la palabra MUJER
Puño en alto mujeres del mundo
hacia horizontes preñados de luz,
por rutas ardientes
adelante, adelante,
de cara a la luz.⁷

⁶ Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel. p.280.

⁷ Compuesto por Lucía Sánchez Saornil en 1937. Ackelsberg, M. (1999) *Mujeres libres. El anarquismo y la lucha por la emancipación de las mujeres*. Barcelona: Virus. p.7.

3. La mujer en el Bando Republicano

En 1936, cuando se inició la contienda, el territorio español se dividió en zonas geográficas ocupadas por uno u otro bando. Esta división se extendió espontáneamente entre la población civil e incluso entre los militares que, en muchos casos tuvieron que permanecer y luchar bajo unos colores que no eran los suyos.

Antes de iniciar la Guerra Civil de 1936 el papel de la mujer española y, por ende, de la republicana no había cambiado demasiado respecto a la situación tradicional. Si bien es cierto que con la llegada de la II República hubo algunos cambios, como la concesión del sufragio (1931) o las reformas de sus derechos laborales, familiares y educativos que presentaron un paso importante para asegurar el progreso político y social de las mujeres españolas; la condición social sólo había cambiado ligeramente. Seguía existiendo segregación de empleo, discriminación salarial y la tradicional oposición al trabajo femenino remunerado.

“Pocas entre ellas pudieron aprovechar sus nuevos derechos para entrar en la política y cuestionar, de este modo, su tradicional definición como espacio exclusivo de actuación femenina. De hecho, a pesar de las reformas emprendidas y la modernización del país, las actitudes con respecto a las mujeres cambiaban con lentitud. Sus opciones laborales y culturales y sus horizontes personales estaban todavía claramente influenciadas por el peso tradicional del discurso de domesticidad que reforzaba la separación de los espacios públicos y privados y las confinaban al mundo doméstico del hogar y la familiar. La pervivencia de un modelo de feminidad que ante todo consideraba a las mujeres como madres y ‘ángeles del hogar’, dificultaba la puesta en marcha de las reformas republicanas igualitarias y obstaculizaba la entrada de las mujeres en la esfera pública y su consolidación en el terreno de la política, la cultura y el trabajo en pie de igualdad con los hombres.”⁸

Con el inicio del conflicto bélico, las mujeres pudieron aumentar su libertad, y ocuparon diferentes tipos de roles marcados por los diferentes periodos cronológicos de la Guerra⁹ o por la situación geográfica¹⁰. En estas circunstancias, las mujeres se vieron

⁸ Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.90.

⁹ La presencia de milicianas en el frente tuvo lugar al principio de la guerra (a finales de 1936 se aprobaron Largo Caballero ordenó la salida de las mujeres del frente Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.165 y ss.), mientras que la figura de las madrinas de guerra se popularizó en 1938, casi al final de la contienda. Cfr. Nash, M. (1999) p.174 y ss. Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel. p.94 y ss.

¹⁰ Desde luego que algunos de estos roles no fue asumido en toda España republicana, además de tener diferencias acusadas en las pautas de movilización y protagonismo femenino entre las distintas regiones. Los cambios se producían más rápidamente en los medios urbanos como Barcelona, Madrid y Valencia donde su ritmo era mayor incidencia de las fuerzas sociales progresistas. En la España rural, sobrevivir a las adversas condiciones de la guerra al tiempo que se acentuaba la necesidad de que las mujeres se

catapultadas a nuevas actividades en el mundo político social. La propia movilización masiva de la población significó una ruptura del confinamiento tradicional de las mujeres en el hogar y les dio, por primera vez, una visibilidad pública colectiva

Los diferentes papeles desempeñados por las mujeres republicanas en la Guerra Civil fueron muy diferentes entre sí, a pesar de contar con una característica común que es la auxiliaridad de los mismos. Es decir, todas las republicanas: milicianas, enfermeras, operarias, madres, delatoras¹¹, madrinas de guerra, proveedoras, trabajadoras sociales... realizaban una labor de apoyo (considerada en muchas ocasiones secundaria) y complementaria en la lucha antifranquista.

Las milicianas: Cuando se habla del papel de la mujer en la Guerra Civil, y sobre todo en la zona prorrepública, es frecuente que se simplifique su actuación en la contienda a su presencia en el frente, cuando su labor más extensa se hizo en la retaguardia. Sin embargo, la milicianas se convirtieron en un símbolo que perdura hasta la actualidad.

“En una época en la que se produjo una mayor aceptación de la presencia de las mujeres en la esfera pública del trabajo, la política y la cultura, esta delimitación estricta de las fronteras de la actividad femenina a la retaguardia es especialmente significativa. La retórica y el imaginario colectivo de la guerra en las consignas, la propaganda, los carteles de guerra rememoraban la figura innovadora de la miliciana vestida con el mono azul revolucionario o armada de un rifle o fusil. (...) la miliciana proyectaba una imagen evocadora con múltiples lecturas. Evocaba el valor y el coraje del pueblo en su lucha contra el fascismo y constituía también un aliciente para empuñar las armas en la guerra.”¹²

En los primeros días de la Guerra Civil, y ante la creación de milicias populares, hubo una serie de mujeres que se unieron a sus “camaradas” y se fueron al frente. Fue una respuesta espontánea de estas mujeres, similar a la que se dio entre la población, de

comprometieran económica y laboralmente en la subsistencia familiar. Cfr. Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel.p.85 y ss.

¹¹ Al hablar de delatoras se hace referencia a la labor encomendada por los líderes políticos de usar a la mujer como denuncia y escarnio público de hombres no alistados, de desertores y de quintacolumnistas. Cfr. Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.156 y ss. También en los carteles se animaba a las mujeres a que delatasen un ejemplo es el “No tolereu cap emboscacat” de Bofarull, o “¡Arranquemos la máscara al provocador fascista! de Parrilla en Carulla, J. y Carulla, A. (2000) *El color de la guerra. The color of the war: Spanish civil war. 1936-1939*. Barcelona: Postermil. pp.88-89. “Quintacolumnistas. Denunciad. Mare!” de Companya o “L’enemic a la retaguarda es l’emboscacat. Denuncias” en Carulla, J. y Carulla, A. (1997) *La Guerra Civil en 2000 carteles: República, Guerra Civil, Posguerra*. Barcelona: Postermil. vol.II. p.399.

¹² Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.155.

lucha contra el franquismo¹³. La defensa de principios fundamentales como la libertad y la justicia fue la principal motivadora de la presencia de civiles (en muchos casos pacifistas¹⁴) en combate.

En el verano de 1936, la figura de la miliciana fue el símbolo de la movilización popular contra el franquismo. Sin embargo la vida de éstas en la trinchera, tenía bastantes matices respecto a la idea de la mujer a las armas. En los frentes era frecuente la segregación laboral, por lo que se recurría a las milicianas para trabajos más relacionados con el sexo femenino. De esta manera las milicianas cocinaban, lavaban la ropa y hacían otras tareas consideradas propias de su género¹⁵.

Las trabajadoras en la retaguardia: Al inicio de la Guerra la propaganda del Bando Republicano afirmaba que las mujeres constituían una reserva laboral preparada para sustituir a los hombres. Poco después de que los hombres marcharan al frente, las asociaciones femeninas comenzaron a organizar la distribución del trabajo en la retaguardia¹⁶. La utilización de la mujer como mano de obra se focalizaba en dos aspectos: suministro de apoyo al combatiente y esfuerzo vertebrador de la economía.

Además del trabajo “remunerado”, en la retaguardia también existían otros tipos de labores “voluntarias” de las cuales tomaron parte las mujeres, además de seguir manteniendo sus obligaciones familiares¹⁷. Todas estas labores estaban definidas en los discursos militaristas por palabras rescatadas del lenguaje bélico.

“Las mujeres que sobresalían en el trabajo eran “heroínas de la producción” o, usando la terminología rusa mujeres stajanovistas y así eran presentadas en público. (...) El impacto de las mujeres en las fábricas, talleres, hospitales, labores de auxilio y asistencia social, se organizaban

¹³ Se utilizará este término para englobar a todas las ideologías presentes en el Bando Nacional, a pesar de que en los primeros días de la Guerra era una lucha contra los generales sublevados, y Franco no era más que uno de los generales desleales a la República. Sin embargo esta palabra recoge como ninguna todas aquellas ideologías que cohabitaban en el Bando Nacional.

¹⁴ Las anarquistas, por ejemplo, partidarias de la movilización de toda la población en combate, eran totalmente pacifistas justificando su presencia en el esfuerzo bélico como el único camino hacia la libertad. *Cfr.* Nash, M.1999,pp.157-158; Ackelsberg, M. 1999,pp. 23-24.

¹⁵ A pesar de que hay datos de que en algunos regimientos tenían una segregación laboral más equitativa. En la columna del POUM capitaneada por Mika Etchébehère, ésta se las ingenió para convencer a los hombres para una división igualitaria de las tareas. *Cfr.* Etchébehère, M. (1976) *Mi guerra en España*. Barcelona: Plaza y Janés.

¹⁶ Sobre todo la AMA (Asociación de Mujeres Antifascistas) y Mujeres Libres, que además de representar las ideologías mayoritarias del Bando Republicano, contaban junto con Unió de Dones de Catalunya (UDC), con el mayor número de afiliadas. *Cfr.* Nash, M.1999. p.109 y ss. Aunque es complicado dar una cifra del número de afiliadas de ambas organizaciones, Mary Nash sitúa entre 60.000 y 65.000 las de la AMA y 20.000 afiliadas en Mujeres Libres. Nash, M.1999.p.115. y p.142 respectivamente.

¹⁷ Marcadas profundamente por este periodo de escasez que hacía peligrar la economía doméstica.

a menudo a través de formas militares antes que civiles con el fin de aumentar la conexión entre la resistencia civil y la militar.¹⁸

La propaganda prorrepública comenzó a hacer campañas para conseguir el mayor número de mano de obra femenina¹⁹. Esta situación de necesidad de reclutar a las mujeres para el “frente de producción”, fue considerada por algunas asociaciones femeninas²⁰ como el momento oportuno para acabar con la resistencia tradicional al trabajo femenino remunerado. No obstante la necesidad de mano de obra femenina estaba estrechamente ligada a la producción de guerra en respuesta al reclutamiento militar de los hombres²¹; y sólo debería tenerse en cuenta como un ingrediente esencial para ganar la guerra

Madres y delatoras: La labor de las mujeres, era alistar a sus hijos y maridos-novios. El heroísmo femenino en este sentido era ser capaz de sacrificar su familia por una causa legítima. Además de poner a disposición de la lucha prorrepública a sus seres queridos, estas mujeres tenían como misiones: vigilar la presencia de hombres que incumplían con el deber de reclutamiento y de quintacolumnistas²². La propaganda y los

¹⁸ Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.179.

¹⁹ Una de ellas se desarrolló bajo el lema de “Mujeres a trabajar” que se puede observar en diversos carteles de la zona prorrepública. En algunos de estos carteles incluso se hace referencia a esa necesidad como si se tratase de un anuncio de empleo “Se necesitan 1000 mujeres”. Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.178 y ss. “Todos los hombres al frente. Todas las mujeres, al trabajo para reemplazarlos” Fonseca, C. (2005) *Trece rosas rojas*. Madrid: Temas de Hoy. p.135. Otros carteles animaban a las mujeres con lemas como “Mujeres campesinas, a la siega”, “¡Movilización!” de Melendreras, “Dones traballeu!” de Fontserè, “Tu al front. Jo, al treball.” De Rafael Tona o “Mujeres, la patria necesita vuestra ayuda” de Carulla, J. y Carulla, A. (1997) *La Guerra Civil en 2000 carteles: República, Guerra Civil, Posguerra*. Barcelona: Postermil. pp.467, 480, 481 y 482 respectivamente.

²⁰ Unión de Muchachas fue una de las que más reivindicó el papel de la mujer en la vida laboral tanto en la guerra como fuera de ella. Precisamente en una serie de carteles de Bardasano para la JSU de 1937 llamada “Las 10 reivindicaciones de la juventud”, el número 10 reza: “Que se reconozca a las mujeres los mismos derechos que al hombre en todos los sentidos y que se les abra paso a todos los puestos de la producción y del estudio. Y que se legalice plenamente la situación de las nuevas familias y se implante el subsidio a la maternidad a cargo del Estado” Carulla, J. y Carulla, A. (2000) *El color de la guerra. The color of the war: Spanish civil war. 1936-1939*. Barcelona: Postermil. p.55

²¹ En 1937 la Generalitat de Cataluña estableció el precepto de “trabajo obligatorio universal” con lo que obligaba a poseer un certificado de trabajo utilizado para seguir las labores de la población con fin de hallar aquellos que intentaban escapar del reclutamiento. Esta postura de trabajo femenino era totalmente excepcional. Cfr. Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p. 186.

²² Saboteadores y hombres que impedían el reclutamiento, a favor de la causa franquista. Una vez que el ejército nacional iba avanzando, muchas de las delaciones que se presentaban a las nuevas autoridades provenían de “quintacolumnistas y simpatizantes de la causa nacional que habían permanecido escondidos(...) o se habían hecho pasar por republicanos para filtrar información del enemigo” Fonseca, C. (2005) *Trece rosas rojas*. Madrid: Temas de Hoy. p.103. La propia Carmen Castro, que con la “liberación” de Madrid fue nombrada directora de la cárcel femenina de Ventas, había sido

discursos dirigidos a las mujeres las vinculaba a su entorno familiar, definiendo las relaciones establecidas de un modo tradicional.

quintacolumnista en el Madrid sitiado. “Desde el primer momento colaboró con la Quinta Columna organizada por la Falange clandestina en la capital para ayudar a los militares insurrectos(...) Entre los [actos] más destacados figuraba el haber impedido una ‘saca’ en la prisión del Conde de Torreno para fusilar a un grupo de ‘damas de España’(...) Carmen compaginó su labor como quintacolumnista con otras ocupaciones, como enfermera en algunos de los hospitales republicanos instalados en la capital, lo que le permitió pasar inadvertida.” Fonseca, C.2005.p.172.

4. Presencia de la mujer madre y de la mujer compañera en las canciones del Bando Republicano

Pese a la activa presencia de la mujer en el Bando Republicano, ésta apenas aparece representada en las composiciones de la selección objeto de estudio. De hecho, de las 89 canciones recogidas en Altavoz del Frente que forman el universo de estudio, tan solo 23 composiciones forman el volumen de la muestra. De entre ellas destacan dos tipos de mujeres en los que la propaganda republicana ha hecho especial mella: la mujer madre y la mujer compañera:

Madre: De los dos tipos de mujeres de la selección objeto de estudio este es el que más se repite en las composiciones; la imagen de la madre que aparece en 7 canciones de las 23 de la selección, incluida *Si me quieres escribir*²³. En muchas de estas apariciones, se presenta como un recurso enfático más que como un personaje. Sin embargo, en algunas composiciones, la madre aparece como un personaje plano, al que se estereotipa por su actitud ante el hijo que va a la guerra.

¡Pobrecitas madres
cuanto llorarán,
al ver que sus hijos
en la guerra están!²⁴

Compañera: Este es el rol femenino menos tradicional de las canciones del Bando Republicano: la mujer compañera, cuyos derechos se cantan iguales a los de los hombres. La imagen de esta mujer se presenta como pieza clave en la revolución que se va a llevar a cabo. Este prototipo femenino aparece más elaborado, más caracterizado que los anteriores a pesar de solo aparecer citado en 3 de las 23 composiciones. De estas tres canciones, dos de ellas son anarquistas (*Arroja la Bomba* y *A las mujeres*) y la otra (*En pos de la vida*) del movimiento obrero internacional, lo que no es llamativo si se tiene en cuenta que el anarquismo y, en especial, Mujeres Libres fueron los que apoyaron la igual consideración de las mujeres.

²³ Composiciones en las que aparece la imagen de madre: *Canción de la VI División, En el Barranco del lobo, Sardana de las monjas, Si tu madre quiere un rey, Los cuatro generales/ Soldados de Levante, Si me quieres escribir /frente de Gandesa, La Guerra madre, la guerra.*

²⁴ Fragmento de *En el Barranco del Lobo*. <http://www.altavozdelfrente.tk> (Última consulta 17-12-2005)

La recreación de los diferentes roles en los que se ha dividido la clasificación, se va a llevar a cabo con los datos que las propias canciones presentan de cada uno. De esta manera los arquetipos femeninos presentes en estas canciones van a caracterizarse por la imagen que las composiciones de la selección dan de la mujer, en cada uno de los papeles desempeñados. No se trata de reconstruir una imagen real de dichos arquetipos femeninos, sino de las características que, según las canciones de este bando tiene cada uno de los papeles desempeñados por la mujer. En un segundo paso se establecería una comparación entre la mujer real y la imagen de esta mujer, para ver las diferencias y similitudes entre ambas.

5. Características de la mujer madre y de la mujer compañera según las canciones

Del análisis exhaustivo de las diez canciones en las que aparece el objeto de estudio concreto (la mujer madre y la mujer compañera) se ha conseguido elaborar sendos arquetipos. Dada la escasez de datos que la caractericen estos arquetipos son muy poco elaborados:

Madre: El primero de los arquetipos femeninos es el de la madre. Un papel importante por dos razones fundamentales: la primera de ellas, porque es la imagen femenina que más se repite en la selección de canciones; la segunda, porque es el rol al que más referencia hizo la propaganda prorrepública durante la guerra. En el Bando Republicano se dio, como ya se ha señalado, mucha importancia a la imagen de la madre como motor de la participación de los hijos en la guerra, y como delatora de los que con su evasión, ponían en peligro a los suyos. Precisamente la propaganda republicana intentó personificar en la figura de la dirigente comunista Dolores Ibárruri el prototipo de madre que ensalzaban²⁵.

Sin embargo, un análisis de las canciones en las que aparece la imagen femenina como madre, llevaría a realizar una segunda división dentro de las características de este rol en las canciones de la selección:

- La imagen de la madre desempeñando el rol de la maternidad
- La imagen de la madre como motivo retórico, que se analiza en el apartado dedicado a la imagen de la mujer como elemento enfático.

Una vez examinadas las canciones objeto de estudio, se pueden establecer una serie de características que ayudan a definir, en cierta forma el prototipo de madre que aparece en estas composiciones. La imagen de la mujer-madre que presentan dichas canciones, responde a un rol muy tradicional:

²⁵ “Muchas de las conmovedoras alocuciones de la dirigente comunista Dolores Ibárruri *Pasionaria*, epítome de la madre española valiente y arrojada, pero exigente, que envolvía a todos los hombres españoles en su abrazo maternal, repetían este mensaje de solidaridad y esperanza de dimensiones universales por el sacrificio de los hijos españoles.” Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. pp. 102-103. “Incluso en el papel de supermadre revolucionaria de supermadre transgresora (como la madre de Gorki o la Madre Coraje de Brech) Dolores ejerce esa representatividad desde una función desde una función biológica fecundadora específica (...)” Vázquez, M. (1995) *Pasionaria y los siete enanitos*. Barcelona: Planeta. pp. 96-97. Lejos del mito que se forjó, Dolores también era una madre cuyo hijo se había sumado a la lucha por una causa justa. El único hijo varón de Dolores Ibárruri, Rubén Ruíz Ibárruri, renunció al estatuto de hijo de dirigente de la República, y con apenas diecisiete años luchó en la Batalla del Ebro. Finalmente, murió en el asedio de Stalingrado, defendiendo la causa de la libertad frente a las tropas nazis. VÁZQUEZ MONTALBÁN, Manuel. 1995. p. 339 y ss.

- La madre cuyo hijo se va al frente, y que llora su ausencia y su posible pérdida; el rol desempeñado por la madre, en este caso es visto por los demás con lástima.²⁶ Al mismo tiempo, esta madre de soldado cumple dos funciones típicas del rol maternal: la madre receptor de las quejas y de las penas del hijo, como se puede observar en esta letra de Miguel Hernández:

La guerra, madre la guerra²⁷,
mi casa sola y sin nadie
mi almohada sin aliento (...)
la vida, madre, la vida
mi corazón sin compañía
la guerra, madre la guerra .²⁸

Y la madre como persona cercana a la que se le notifican de las decisiones tomadas, o se le informa de algo que el hijo considera importante:

Con el Quinto Regimiento,
Madre yo me voy al frente²⁹

De España, madre, es la sexta división
que España ha de salvar del pie de la invasión.
Patria de mi vida, tierra de mi corazón.³⁰

Como se puede observar, la imagen que presentan las canciones del Bando Republicano del rol de madre, no tiene nada que ver con la figura de madre que recreaban otros medios propagandísticos como los discursos. La madre de estas canciones sufre porque su hijo está en la guerra y sufre con su hijo por todos los problemas que le ocasiona la guerra. Es posible que, debido al origen popular de muchas canciones de este bando, la realidad del dolor de las madres esté presente y califique a un rol femenino que continúa siendo bastante plano. El rol de madre existe,

²⁶ Cf. Este fragmento de *En el Barranco del Lobo*. <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05)

¡Pobrecitas madres,
cuanto llorarán,
al ver que sus hijos
en la guerra están!

²⁷ La continua reiteración de este verso durante toda la canción puede hacer pensar en la necesidad de clasificar la composición con las que utilizan la imagen femenina como motivo enfático. Sin embargo, se ha optado por situarla en este apartado por considerar que presentaba una faceta del rol de madre: la de escuchar las quejas de los hijos. Cfr. Hernández, M. (1989) *Viento del pueblo*. Madrid: Cátedra. pp.165-166.

²⁸ Fragmento de *La guerra, madre*. Recogida en <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05).

²⁹ Fragmento de *El quinto regimiento*. <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05).

³⁰ Fragmento de *Canción de la Sexta División*. <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05).

porque sus hijos existen. Y en la canción de guerra, este papel cobra importancia como madre de soldado. Sin embargo no es una madre contenta porque su hijo esté cumpliendo con su deber, ni se presenta arengando a los suyos para que se alistén. Al contrario es su hijo quien le comunica que se ha alistado.

Por otra parte, aparece una imagen diferente de madre en *Los reyes de la baraja*,³¹ pero no menos real. Esta canción, cuya interpretación es diferente según la fuente a la que se acuda, hace referencia según Luis Díaz³² a una queja de un hombre (cantante) ante las elevadas pretensiones de la madre de la mujer que quiere³³. Esta mujer, quiere para su hija un rey, es decir, lo que se podría entender por un buen partido.

Si tu madre quiere un rey
la baraja tiene cuatro:
rey de oros, rey de copas,
rey de espadas, rey de bastos.³⁴

La imagen de madre en esta canción concreta, responde al rol tradicional de la madre que ambiciona la seguridad, riqueza y posición social para sus hijos. La imagen de gestora del matrimonio de los hijos, y la utilización de éste para escalar socialmente son tareas asumidas tradicionalmente por el rol de madre, en busca del bienestar filial.

Compañera: Esta es la imagen más innovadora de la mujer que presentan las canciones de la selección objeto de estudio. Este rol de compañera, aparece dentro de la propaganda del Bando Republicano en contadas ocasiones, puesto que no todos los partidos estaban de acuerdo con él. De hecho, es bastante representativo, que de las tres canciones que presentan el rol de compañera, dos sean anarquistas (*Arroja la bomba y A las mujeres*), y la otra pertenezca al movimiento antifascista internacional (*En pos de la vida*).

A pesar de ser un arquetipo de mujer novedoso, la mujer-compañera aparece más y mejor definida que las anteriores. Su mejor caracterización la convierte en un personaje más elaborado. Esta situación puede deberse, a dos razones: la necesidad de definir un

³¹ <http://www.altavozdelfrente.tk> (Última consulta 17-12-05).

³² Se ha optado por seguir a Luis Díaz en la interpretación de esta canción por la coherencia aportada en su explicación. Díaz, L. (1986) *Canciones populares de la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p. 54. El propio autor señala “Después este inocente asunto se politizó y, a la letra original se fueron añadiendo otras de claro sentido antimonárquico.”

³³ Alfonso Bullón de Mendoza, por ejemplo, habla de ella como una canción de claro contenido antimonárquico. Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel. p. 272.

³⁴ Fragmento de *Los reyes de la baraja*. Recogida en <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05).

rol novedoso (lejos de los tradicionales de madre, esposa...) para que la gente lo entendiese; y a que las tres composiciones que presentan este tipo de mujer se pueden considerar canciones cultas o semicultas.

Las características fundamentales del rol de compañera son: la mujer como colaboradora para la revolución, la hermandad con los hombres, creadora de nuevas sociedades, y pieza importante en la lucha, igual al hombre en derechos y deberes, elemento de unión y de fuerza.

La mayor parte de estas características de esta mujer-compañera están formuladas en el himno anarquista *A las mujeres*³⁵.

Debéis las mujeres colaborar,
en la hermosa obra de la humanidad;
mujeres, mujeres, necesitamos vuestra unión
el día que estalle nuestra grande revolución. (...)

El arquetipo de mujer-compañera, y con él todas las características que lo componen (igualdad al hombre, hermandad con él, colaboradora en la revolución...) son un recurso propagandístico que poco tiene que ver con la realidad. Es cierto que la mujer republicana fue colaboradora del hombre en la revolución, pero solía desempeñar trabajos secundarios en la retaguardia. En lo referente a la igualdad de derechos, en ningún momento se llevó a cabo: incluso cuando tuvieron que ocupar puestos de trabajo de operarias fabriles dada la ausencia de mano de obra masculina por motivos bélicos, se hizo hincapié en que eran trabajos masculinos ocupados circunstancialmente por mujeres.³⁶ Dentro del mismo movimiento anarquista, el más concienciado con la igualdad de derechos entre hombres y mujeres y al que pertenecen dos de las canciones, había claros detractores de la posibilidad de equiparar la mujer al hombre.³⁷

Por tanto el afán propagandístico que inspira estas canciones que proclaman la necesidad de unión de hombres y mujeres, además de la igualdad de los mismos, no deja de ser eso: un recurso de propaganda sin correspondencia con la realidad.

³⁵ Fragmento de *A las mujeres*. Recogida en <http://www.altavozdelfrente.tk> (17-12-05).

³⁶ Cf. Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p.183 y ss.

³⁷ “El anarquismo había demostrado, en principio, una mayor sensibilidad ante los temas de género, a deferencia de otras ramas del movimiento obrero español. Oficialmente, aceptaba en sus programas los derechos de las mujeres y la igualdad pero en la práctica, y a pesar de la postura feminista activa de algunos anarquistas, seguían imperando las relaciones de poder y de género y, por norma general, las mujeres estaban relegadas en el seno del movimiento” Cf. Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus. p. 128 y ss.

6. Conclusiones

Una vez acabado este estudio, y con los datos que he recopilado para el mismo, he llegado a las siguientes conclusiones:

- Las canciones de origen popular presentan una imagen de la mujer más basada en la realidad que las canciones cultas o semicultas.
- Las canciones cultas o semicultas contienen más información política que las populares, por lo que la realidad en éstas se presenta falseada por el interés propagandístico.
- El rol de madre, presente en estas canciones, nada tiene que ver con el prototipo de madre comprometida que recreó la propaganda republicana. Sin embargo, la madre de las canciones responde a la realidad cotidiana.

- El rol femenino menos tradicional que aparece en la selección es el de mujer-compañera.
- La imagen de la mujer compañera, presentada por estas canciones es puramente propagandística, sin base en la realidad.
- Las canciones que tratan esta imagen femenina de camarada son fundamentalmente anarquistas y de estilo culto o semiculto.

- Todas las imágenes femeninas presentes en las canciones de la selección, desempeñan un rol que cobra significado dentro de la canción por la presencia de su complementario masculino: la madre aparece con su hijo que marcha al frente, la esposa o novia con el hombre que las ha dejado solas y que les ofrendará la victoria, la mujer compañera es igual a su camarada hombre y las mujeres débiles se hacen más débiles acompañadas de los niños y los ancianos, mientras que las deshonradas hacen más vil a su agresor.

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

- Ackelsberg, M. (1999) *Mujeres libres. El anarquismo y la lucha por la emancipación de las mujeres*. Barcelona: Virus.
- Blanco, C. (2005) *Falacias de la Guerra Civil: un homenaje a la causa republicana*. Barcelona: Planeta.
- Brown, J. (1991) *Técnicas de persuasión*. Madrid: Alianza Editorial.
- Bullón De Mendoza, A. y De Diego, A. (2000) *Historias orales de la Guerra Civil*. Barcelona: Ariel.
- (197?) *Cancionero libertario*. CNT (citado como en el catálogo donde se localizó: biblioteca universitaria de Santiago de Compostela)
- (1977) *Cancionero revolucionario*. Bordaux. CNT. (citado como en el catálogo donde se localizó: biblioteca universitaria de Santiago de Compostela)
- Capel, R. (1980) *La mujer española en el mundo del trabajo. 1900-1930*. Madrid: Fundación Juan March.
- Carulla, J. y Carulla, A. (2000) *El color de la guerra. The color of the war: Spanish civil war. 1936-1939*. Barcelona: Postermil.
- Carulla, J. y Carulla, A. (1997) *La Guerra Civil en 2000 carteles: República, Guerra Civil, Posguerra*. Barcelona: Postermil. (2 vol.)
- Díaz, L. (1986) *Canciones populares de la Guerra Civil*. Madrid: Taurus.
- Domenach, J. (1963) *Propaganda política*. Barcelona: Ed.62.
- Etchebéhère, M. (1976) *Mi guerra en España*. Barcelona: Plaza y Janés.
- Fernández, M. (2003) *Memorias no vividas. Madrid qué bien resiste*. Madrid: Alianza.
- Fonseca, C. (2005) *Trece rosas rojas*. Madrid: Temas de Hoy.
- Fraser, R. (1979) *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la Guerra Civil Española*. Barcelona: Crítica.
- García, F. (1994) *Romancero Gitano* Madrid: Cátedra.
- Hernández, M. (1989) *Viento del pueblo*. Madrid: Cátedra.
- Jiménez, A. (2001) *Promesa y desolación: el compromiso en los escritores de la Generación del 27*. Granada: Universidad de Granada.
- Nash, M. (1989) *Las mujeres en la Guerra Civil Española*. Madrid: Ministerio de Cultura.

Nash, M.(1983) *Mujer, familia y trabajo en España (1875-1936)*. Barcelona: Anthropos.

Nash, M. (1999) *Rojas, las mujeres republicanas en la Guerra Civil*. Madrid: Taurus.

Orwell, G. (2003) *Orwell en España*. Barcelona: Tusquets editores.

Otero, L. (2004) *La sección femenina*. Madrid: EDAF.

Vázquez, M. (1995) *Pasionaria y los siete enanitos*. Barcelona: Planeta.

INTERNET

<http://www.altavozdelfrente.tk>

Gascón, A. *Biografía de Lidia Odena*. en

<http://www.sbhac.net/Republica/Personajes/Biografias/LinaOdena.htm>

Capel, R. *De Protagonistas a represaliadas. Razones de estudio*.

<http://www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer/revistameridiam/numero35/08represaliadas.pdf>